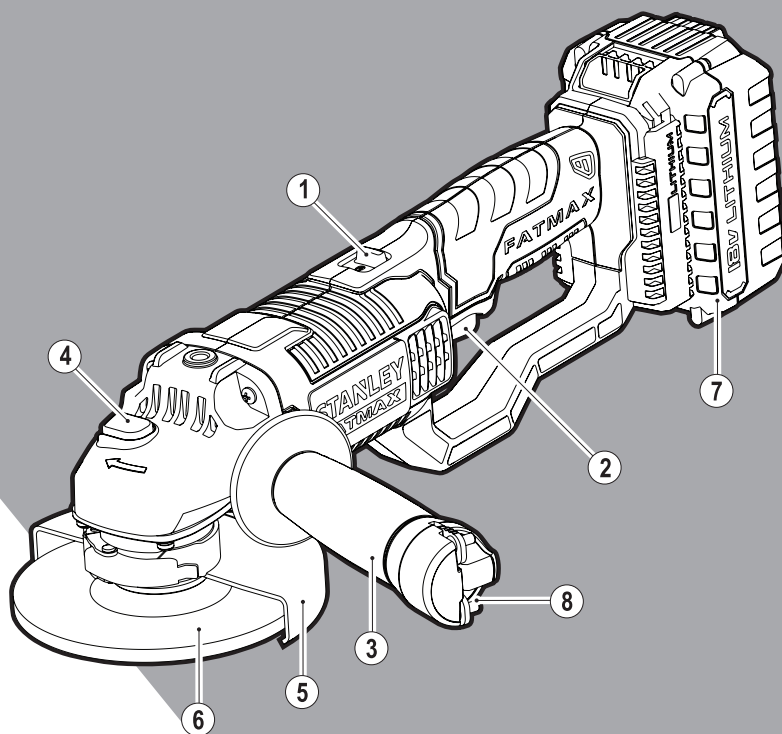


STANLEY®

FATMAX®

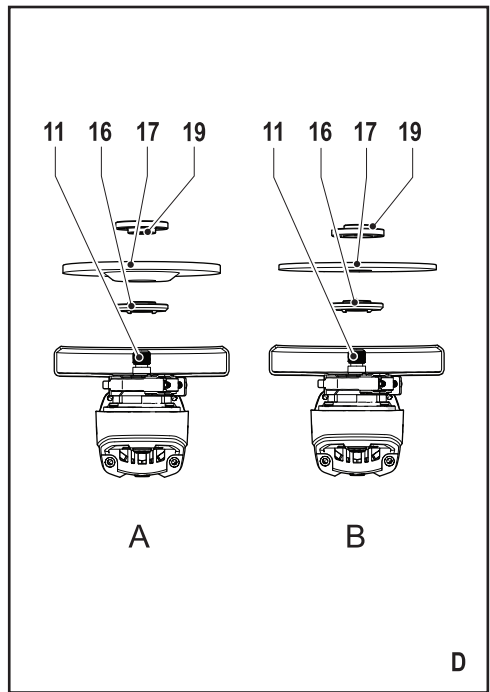
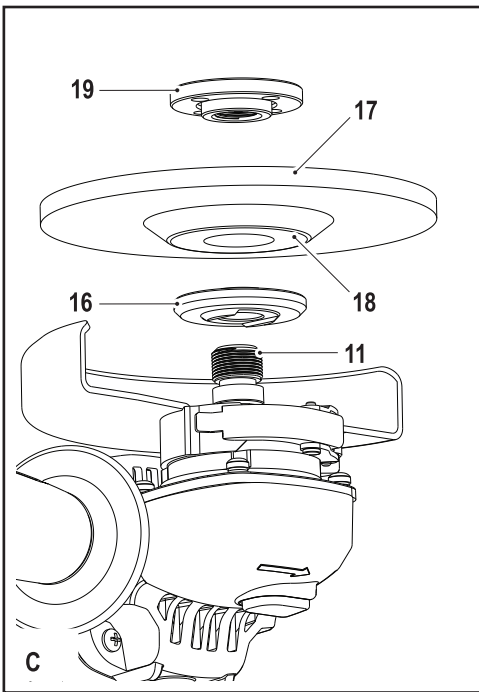
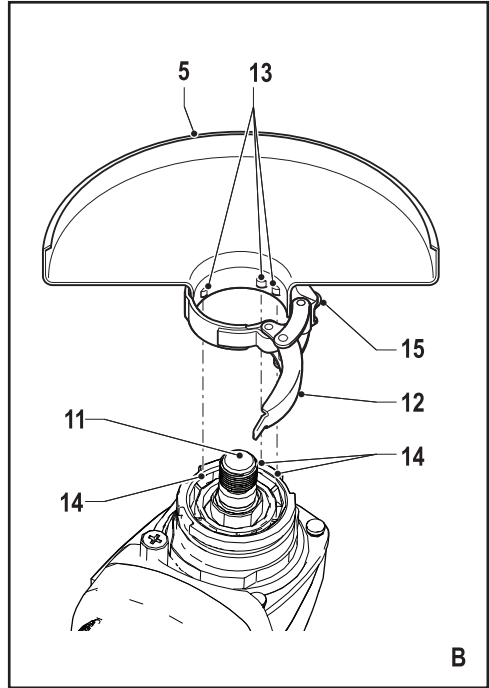
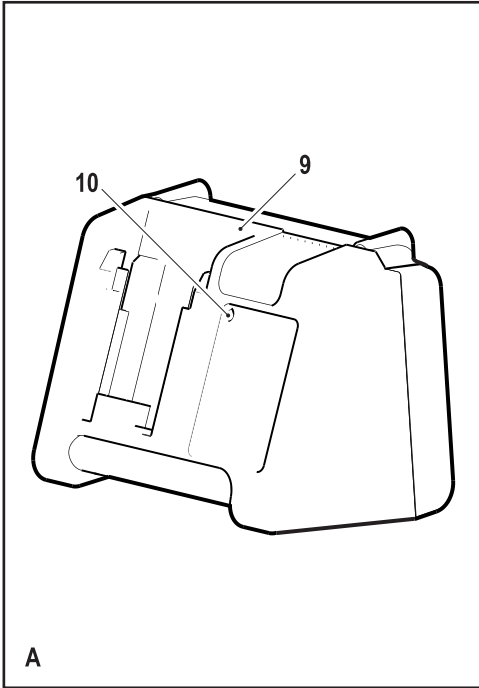


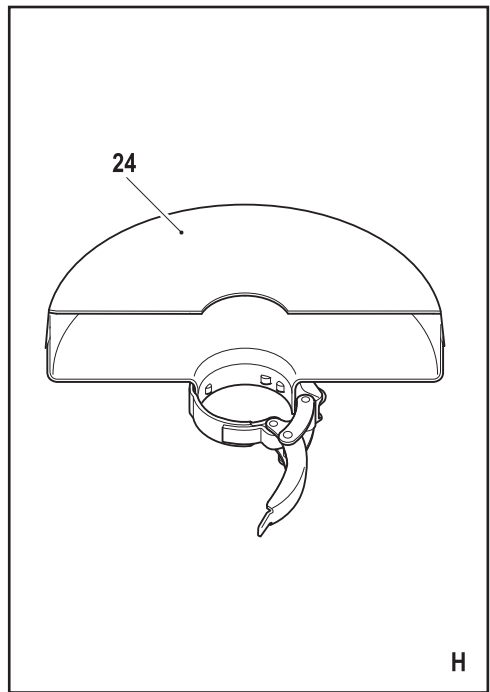
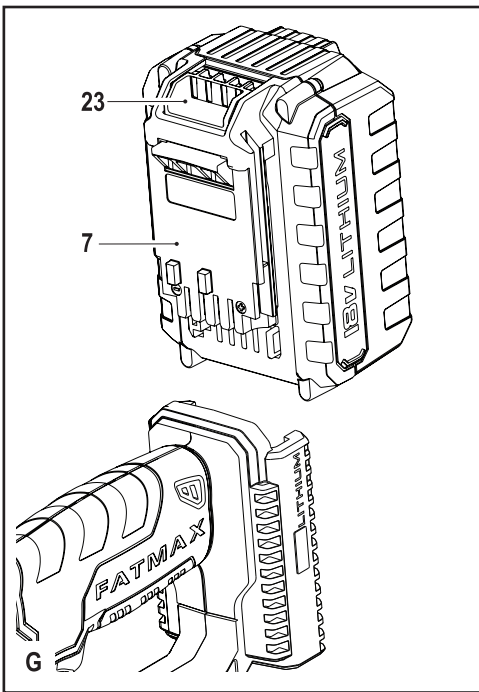
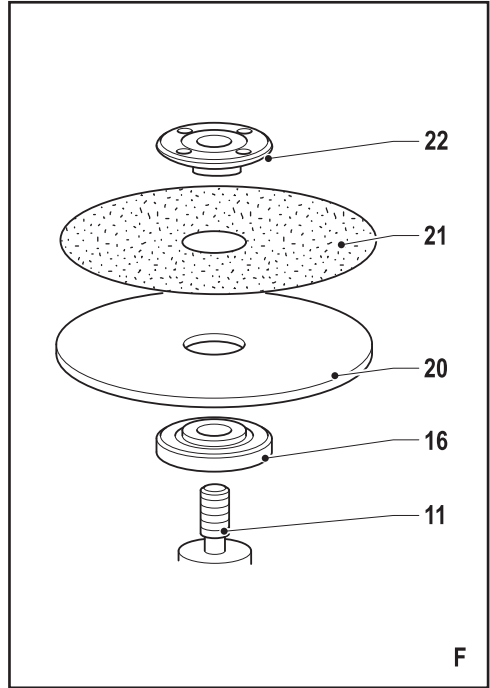
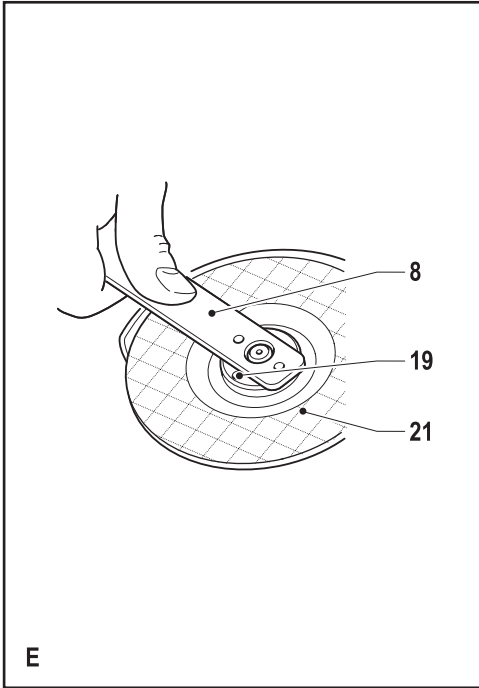
509212-53 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.stanley.eu

FMC761





Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Szlifierka kątowna Stanley Fat Max jest przeznaczona do cięcia oraz szlifowania metali i muru przy użyciu odpowiedniej tarczy tnącej bądź szlifierskiej. To urządzenie jest przeznaczone dla profesjonalistów oraz doświadczonych majsterkowiczów.

Przepisy bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeżenie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać. Używane tutaj wyrażenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo w obszarze pracy

- a. **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Bałagan i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c. **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego.** Chroni kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony

lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - f. **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. **Bezpieczeństwo osobiste**
 - a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
 - b. **Stosuj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub nauszniaki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c. **Unikaj niezamierzonego załączenia. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci lub akumulatora, przed uniesieniem go lub transportem sprawdź, czy jest wyłączony wyłącznik.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączenie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
 - e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
 4. **Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
 - a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.

- b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
- c. **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- d. **Niepotrzebne w danej chwili elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e. **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f. **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
- g. **Elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. używaj zgodnie z przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.
- 5. **Obsługa i konserwacja urządzeń akumulatorowych**
 - a. **Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach przewidzianych do tego celu przez producenta.** Włożenie do ładowarki innego rodzaju akumulatora, niż przewidziany przez producenta, grozi pożarem.
 - b. **Stosuj tylko akumulatory przeznaczone do danego rodzaju urządzeń.** Używanie innych akumulatorów stwarza ryzyko doznania urazu ciała i pożaru.
 - c. **Wyjęte akumulatory trzymaj z dala od metalowych przedmiotów, jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwóźdź lub śruby, które mogą spowodować zwarcie biegunów.** Zwarcie zacisków akumulatora grozi oparzeniem lub pożarem.
 - d. **Z powodu niewłaściwego zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go. W razie niezamierzonego kontaktu natychmiast splucz wodą zanieczyszczone miejsce. Gdyby elektrolit prysnął w oczy, niezwłocznie zgłoś się do lekarza.** Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie lub oparzeni skóry.

6. Serwis

- a. **Naprawy urządzeń mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa



Ostrzeżenie: Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy przy szlifowaniu, szcztokowaniu, polerowaniu i przecinaniu

- ♦ **Elektronarzędzie to może być wykorzystywane jako szlifierka kąтова, szlifierka do szlifowania papierem ściernym piaskowym, szcztoka druciana, polerka lub przecinarka. Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje, a także zapoznaj się z ilustracjami i danymi technicznymi tej maszyny.** Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek grozi porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub doznaniem ciężkich urazów ciała.
- ♦ **Posługiwanie się elektronarzędziami niezgodnie z przeznaczeniem jest niebezpieczne i grozi doznaniem urazu.**
- ♦ **Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są przeznaczone wyłącznie do tego elektronarzędzia i nie są polecane przez producenta.** Choćby akcesoria te dawały się zamocować, nie gwarantują jednak bezpiecznej pracy.
- ♦ **Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzi roboczych musi być przynajmniej równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej podanej na tabliczce znamionowej maszyny.** Narzędzia używane przy prędkości obrotowej większej od dopuszczalnej mogą się rozpaść na kawałki i zostać wyrzucone z dużą siłą.
- ♦ **Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego musi być dostosowana do możliwości szlifierki.** Przy większych wymiarach producent nie gwarantuje wystarczającej ochrony osobistej i panowania nad maszyną.
- ♦ **Średnice otworów w tarczach, podkładkach kołnierzych, telerzach szlifierskich i innych akcesoriach muszą być dostosowane do wrzeciona szlifierki.** Narzędzia robocze o większym otworze centralnym wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę panowania nad maszyną.
- ♦ **Nie używaj uszkodzonych akcesoriów.** Przed każdym użyciem sprawdź narzędzie robocze, np. tarczę szlifierską, czy nie jest ukruszona lub pęknięta, talarz szlifierski, czy nie jest pęknięty, rozdarty lub nadmiernie zużyty, szcztoki druciane, czy nie mają poluzowanych lub połamanych drutów. Gdyby szlifierka upadła na podłogę, sprawdź, czy sama szlifierka i akcesoria nie uległy uszkodzeniu, a w razie potrzeby wymieniej je na nowe. Po

sprawdzeniu i zamontowaniu narzędzia roboczego na minutę złącz szlifierkę przy maksymalnej prędkości obrotowej biegu jałowego, ale nie stój przy tym w płaszczyźnie obrotu tarczy i uważaj także na inne osoby. W czasie tej próby uszkodzone narzędzie na ogół się rozlatuje.

- ◆ **Zakładaj osobiste wyposażenie ochronne. Zależnie od rodzaju zastosowania może to być maska ochronna lub okulary ochronne, a także maska przeciwpyłowa, nauszniki ochronne, rękawice i fartuch roboczy, które są w stanie zatrzymać niewielkie fragmenty ściernicy lub przedmiotu obrabianego.** Okulary muszą być w stanie zatrzymać cząstki odrzucane przy różnych pracach. Maska przeciwpyłowa lub sprzęt ochronny dróg oddechowych muszą odfiltrowywać pył wytwarzany przy szlifowaniu. Przy dłużej trwającym, intensywnym hałasie występuje zagrożenie uszkodzenia narządu słuchu.
- ◆ **Osoby postronne trzymaj w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. Jeżeli to niemożliwe, także one powinny zakładać osobiste wyposażenie ochronne.** Odrzucane kawałki przedmiotu obrabianego lub narzędzia roboczego mogą spowodować urazy ciała nawet osób przebywających w większej odległości.
- ◆ **Gdy istnieje ryzyko przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych lub własnego kabla zasilającego, trzymaj szlifierkę tylko za izolowane powierzchnie.** W razie natrafienia na przewód pod napięciem napięcie to jest podawane na gołe elementy metalowe elektronarzędzia, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- ◆ **Pilnuj, by kabel nie znalazł się w zasięgu obracającego się narzędzia roboczego.** Grozi to przecięciem lub wciągnięciem kabla, który może przy tym owinać się o rękę i pociągnąć ją w stronę obracającego się narzędzia.
- ◆ **Nigdy nie odkładaj szlifierki, dopóki narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma.** Obracające się narzędzie może zawadzić o powierzchnię, co grozi utratą panowania nad szlifierką.
- ◆ **Nigdy nie przenoś załączonego elektronarzędzia.** Obracające się narzędzie robocze może pochwylić i wciągnąć odzież, co grozi doznaniem urazu ciała.
- ◆ **Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia.** Wentylator chłodzący slinik wciąga pył do obudowy, a duża ilość proszku metalowego grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- ◆ **Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu palnych materiałów.** Takie materiały mogą się zapalić od wylatujących iskier.
- ◆ **Nie używaj akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą.** Woda lub inne ciecze mogą spowodować nawet śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

Wskazówka: Ostatnie ostrzeżenie nie dotyczy elektronarzędzi specjalnie przystosowanych do chłodzenia cieczą.

Przyczyny odrzutów i związane z tym wskazówki bezpieczeństwa

Odrzut stanowi gwałtowną reakcję na zakleszczenie lub zahaczenie tarczy szlifierskiej, talerza, szczotki drucianej lub innego narzędzia roboczego. W takim przypadku maszyna w niekontrolowany sposób odskakuje w kierunku przeciwnym do siły wywieranej na przedmiot obrabiany. Kierunek ten zależy od kierunku obrotów tarczy, która może się przy tym rozerwać.

Jeżeli np. tarcza szlifierska zakleszczy się lub zablokuje w obrabianym przedmiocie, brzegi tarczy zagłębione w przedmiocie obrabianym są unieruchomione i mogą doprowadzić do złamania tarczy lub odrzutu. Tarcza porusza się potem w stronę osoby obsługującej lub przeciwną, według kierunku obrotów tarczy w miejscu blokady. Tutaj też może dojść do wytłamania tarczy.

Przeważnie odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub nieprawidłowej obsługi szlifierki i można mu przeciwdziałać, podejmując odpowiednie, wymienione niżej środki ostrożności.

- ◆ **Pewnie trzymaj szlifierkę oboma rękami i tak balansuj ramionami, by w każdej chwili móc się przeciwstawić sile odrzutu. Zawsze korzystaj z rękocyfki bocznej (jeżeli występuje), by móc w pełni kontrolować szlifierkę w trakcie rozruchu.** Przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności łatwo jest panować nad szlifierką i nie dopuszczać do niebezpiecznych sytuacji.
- ◆ **Nigdy nie przybliżaj rąk do obracającego się narzędzia roboczego, by w razie odrzutu nie narazić się na doznanie poważnego urazu.**
- ◆ **Przyjmij taką postawę ciała, by ewentualny odrzut nie mógł spowodować zagrożenia.** Szlifierka jest odrzucana w kierunku przeciwnym do siły wywieranej na przedmiot obrabiany.
- ◆ **Szczególność ostrożność zachowuj przy obróbce narożników, ostrych krawędzi itp. Pilnuj, by narzędzie robocze nie podsakowało i o nic nie zawadziło.** Narożniki, ostre krawędzie lub wystające elementy mogą spowodować odrzut obracającego się narzędzia roboczego i utratę kontroli nad szlifierką.
- ◆ **Nigdy nie mocuj pił tarczowych do drewna ani innych użębionych tarczy.** Tarcze takie są częstą przyczyną odrzutów i utraty panowania nad szlifierką.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy przy szlifowaniu i cięciu

- ◆ **Używaj tylko takich tarcz szlifierskich, które są przeznaczone specjalnie do tego elektronarzędzia, i odpowiednich osłon.** Tarcze nieprzewidziane do tej szlifierki nie mogą być wystarczająco osłonięte i są niebezpieczne.

- ◆ **Powierzchnia szlifująca tarczy wypukłej musi być zamocowana poniżej krawędzi osłony.** Nieprawidłowo zamocowana tarcza, która wystaje poza krawędź osłony nie może chronić wystarczająco.
- ◆ **Osłona musi być dobrze zamocowana i tak usytuowana, by nieosłonięta część tarczy była jak najbardziej oddalona od użytkownika.** Osłona zabezpiecza przed odłamkami tarczy i przypadkowym z nią kontaktem.
- ◆ **Tarcze szlifierskie mogą być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nie wolno na przykład używać tarcz tnących do szlifowania.** Nacisk na tarczę tnącą może być wywierany tylko w jej płaszczyźnie. Nacisk boczny może spowodować pęknięcie tarczy.
- ◆ **Używaj tylko nieuszkodzonych podkładek kołnierzych o odpowiedniej wielkości i kształcie.** Prawidłowe podkładki kołnierzyowe wspierają tarczę i zmniejszają ryzyko jej pęknięcia. Podkładki kołnierzyowe do tarcz tnących mogą się ewentualnie różnić od podkładek do tarcz szlifierskich.
- ◆ **Nie używaj zużytych tarcz pochodzących od większych szlifierek.** Tarcze do dużych szlifierek nie nadają się do większych prędkości obrotowych, jakimi odznaczają się mniejsze szlifierki, i mogą się rozpaść.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy przy cięciu

- ◆ **Nie przekrzywaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na tarczę tnącą. Nie próbuj ciąć zbyt grubych przedmiotów.** Przeciążenie tarczy zwiększa jej skłonność do wyginania lub zakleszczenia w przepile, a także prawdopodobieństwo odrzutu lub rozerwania tarczy.
- ◆ **Nie stój w płaszczyźnie obrotu tarczy.** W razie odrzutu w tej pozycji szlifierka może odskoczyć wprost na użytkownika.
- ◆ **W razie zakleszczenia się tarczy lub przerwania operacji cięcia z jakiegokolwiek innego powodu natychmiast wyłącz szlifierkę i przytrzymaj bez ruchu aż do całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie próbuj wyjmować tarczy tnącej z ciętego przedmiotu, gdyż może to doprowadzić do odrzutu.** Znajdź przyczynę zakleszczenia i podejmij odpowiednie środki zaradcze.
- ◆ **Nie rozpoczynaj ponownie cięcia bezpośrednio w przedmiocie obrabianym. Pozwól tarczy rozpuścić się do maksymalnej prędkości obrotowej i ostrożnie wprowadź ją w rozpoczęty przepił.** Załączenie szlifierki z tarczą zagłębioną w przedmiocie obrabianym może doprowadzić do jej zakleszczenia, wyskoczenia lub odrzutu.
- ◆ **Wystarczająco podpieraj duże płyty i duże przedmioty obrabiane, by zmniejszyć ryzyko zakleszczenia się tarczy i odrzutu szlifierki.** Duże przedmioty

mają tendencję do wyginania się pod ciężarem własnym. Podeprzyj je po obydwu stronach: w pobliżu linii cięcia i krawędzi.

- ◆ **Szczególną ostrożność zachowuj przy cięciu wgłębnym w ścianach lub innych nieprzejrzystych obszarach.** Natrafienie na rury gazowe lub wodociągowe, przewody elektryczne bądź inne przedmioty grozi odrzutem.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy przy szlifowaniu

- ◆ **Nie używaj zbyt dużych krążków papieru ściernego, lecz tylko zgodnych ze specyfikacją producenta.** Krążki wystające poza talerz szlifierski mogą spowodować skaleczenia i doprowadzić do zablokowania lub rozerwania krążka bądź odrzutu.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy przy polerowaniu

- ◆ **Nie używaj postrzępionych krążków szmacianych, a zwłaszcza z poluzowanymi sznurkami mocującymi, które powinno się schować lub skrócić.** Luźne wirujące sznurki mogą pochwycić palce lub zaplątać się w przedmiocie obrabianym.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy przy korzystaniu ze szczotek drucianych

- ◆ **Pamiętaj, że nawet podczas normalnej pracy szczotka traci druty. By ich nie przeciążyć, nie wywieraj zbyt dużego nacisku na szczotkę.** Odrzucone druty stalowe mogą łatwo przebić cienką odzież i/lub skórę.
- ◆ **Gdy przy korzystaniu ze szczotki drucianej używasz osłony, uważaj, by nie zetknęła się ona z drutami.** Wskutek docisku lub oddziaływania sił odśrodkowych średnica szczotki tarczowej lub garnkowej może się zwiększyć.



Uwaga! Powstający przy szlifowaniu określonych materiałów pył może przy poruszeniu lub wdychaniu zaszkodzić zdrowiu. Zakładaj maskę przeciwpyłową przewidzianą specjalnie do ochrony przed pyłem i parą oraz upewnij się, że inne osoby przebywające w obszarze pracy są również odpowiednio zabezpieczone.

Bezpieczeństwo innych osób

- ◆ Zabrania się używania tego elektronarzędzia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób nieodświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- ◆ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym urządzeniem.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z elektronarzędzia występują dodatkowe zagrożenia być może nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania narzędzia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ◆ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się ruchomych elementów.
- ◆ Skaleczenia, jakich można doznać przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.
- ◆ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu elektronarzędzia. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ◆ Pogorszenie słuchu.
- ◆ Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i MDF).

Wibracje

Ważone częstotliwościowo wartości skuteczne przyspieszenia drgań na rękojeści podane w Danych Technicznych i Deklaracji Zgodności zostały zmierzone standardową metodą opisaną w normie EN 60745, dzięki czemu można je wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami i do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.

Ostrzeżenie! Ważona wartość skuteczna przyspieszenia drgań w praktyce może się różnić od podanej wartości zależnie od sposobu wykorzystania narzędzia i nie da się wykluczyć jej przekroczenia.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej w celu podjęcia wymaganych przez normę 2002/44/EG środków bezpieczeństwa dla ochrony osób zawodowo, regularnie używających narzędzi trzeba też uwzględnić rzeczywiste warunki pracy, a także jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym.

Oznaczenia na elektronarzędziu

Na elektronarzędziu umieszczono następujące piktogramy:



Ostrzeżenie! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Zakładaj okulary ochronne.



Zakładaj słuchawki ochronne.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- ◆ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ◆ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wilgoci.
- ◆ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki.
- ◆ Przy użyciu akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.



Nigdy nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.

Ładowarki

- ◆ Ładowarki Stanley FatMax używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z wkrętarką. Inne akumulatory mogą pęknąć, co grozi wyrządzeniem szkód rzeczowych i osobowych.
- ◆ Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- ◆ Natychmiast wymienij uszkodzone kable.
- ◆ Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci.
- ◆ Nie otwieraj ładowarki.
- ◆ Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.



Ładowarka nie jest dopuszczona do pracy na wolnym powietrzu!



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo elektryczne



Elektronarzędzie to jest podwójnie zaizolowane i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

- ◆ W razie uszkodzenia kabla sieciowego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu Stanley Fat Max. Postępowanie wbrew temu nakazowi naraża użytkownika na niebezpieczeństwo.

Elementy szlifierki

Szlifierka ta zawiera niektóre lub wszystkie spośród niżej wymienionych elementów:

1. Guzik blokujący
2. Wyłącznik przyciskowy
3. Rękojeść boczna
4. Przycisk blokady wrzeciona
5. Osłona tarczy
6. Tarcza szlifierska

7. Akumulator
8. Klucz widełkowy

Rys. A

9. Ładowarka
10. Wskaźnik ładowania

Akcesoria

Szlifierka ta jest wyposażona w osłonę tarczy, która zapewnia właściwą ochronę przy szlifowaniu. Gdy szlifierka ma być wykorzystywana do cięcia, trzeba zmontować specjalną, przeznaczoną do tego celu osłonę (24, rys. H). Osłona ta ma numer katalogowy 1004683-29 i można ją nabyć w autoryzowanych centrach serwisowych Stanley Fat Max. Więcej informacji na temat osłon i akcesoriów do szlifowania i cięcia zamieszczono na końcu tej instrukcji.

Sprawność elektronarzędzia zależy od zastosowanego wyposażenia dodatkowego. Akcesoria firmy Stanley Fat Max odznaczają się najwyższą jakością, a celem ich jest polepszenie sprawności narzędzia.

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu wyjmij akumulator ze szlifierki.

Zdejmowanie i zakładanie osłony tarczy (rys. B)

Szlifierka ta jest wyposażona w osłonę tarczy, która zapewnia właściwą ochronę przy szlifowaniu. Gdy szlifierka ma być wykorzystywana do cięcia, trzeba zmontować specjalną, przeznaczoną do tego celu osłonę (24, rys. H). Osłona ta ma numer katalogowy 1004683-29 i można ją nabyć w autoryzowanych centrach serwisowych Stanley Fat Max.

Zakładanie

- ♦ Obróć szlifierkę wrzecionem (11) do góry i w takiej pozycji ułóż ją na stole.
- ♦ Otwórz klamrę zaciskową (12) i tak ustaw osłonę tarczy (5) względem szlifierki, jak pokazano na rysunku.
- ♦ Zgraj występy (13) z wycięciami (14).
- ♦ Nasadź osłonę i obróć ją w lewo do żądanej pozycji.
- ♦ Zamknij klamrę (12), by ustalić osłonę na szlifierce.
- ♦ Ew. dokręć wkręt (15), by zwiększyć siłę zacisku.

Zdejmowanie

- ♦ Otwórz klamrę zaciskową (12).
- ♦ Obróć osłonę w prawo, by występy (13) znalazły się w wycięciach (14).
- ♦ Zdejmij osłonę ze szlifierki.

Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj szlifierki bez osłony tarczy.

Mocowanie rękojeści bocznej

- ♦ Wkręć rękojeść boczną (3) w jeden z przewidzianych do tego celu bocznych otworów w szlifierce.

Ostrzeżenie! Zawsze korzystaj z rękojeści bocznej.

Zakładanie i zdejmowanie tarcz szlifierskich, tnących lub szlifierskich lamelowych (rys. rys. C – E)

Zawsze używaj tarczy odpowiedniej do danego rodzaju zastosowania. Musi ona mieć właściwą średnicę i stosowny otwór centrujący (patrz: Dane techniczne).

Zakładanie

- ♦ Gdy osłona tarczy została zdjęta, załóż ją zgodnie z powyższym opisem.
- ♦ Tak jak pokazano na rysunku C, załóż wewnętrzną podkładkę kołnierзовą (16) na wrzeciono (11). Sprawdź, czy podkładka dobrze przylega do spłaszczonych boków wrzeciona.
- ♦ Zgodnie z rysunkiem C załóż tarczę (17) na wrzeciono (11). Gdy tarcza zawiera środkową wypukłość (18), musi ona być zwrócona w stronę wewnętrznej podkładki kołnierзовej.
- ♦ Sprawdź, czy tarcza dobrze przylega do wewnętrznej podkładki kołnierзовej.
- ♦ Nakręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (19) na wrzeciono. Jeżeli została założona tarcza szlifierska, środkowe odsadzenie zewnętrznej nakrętki kołnierзовej musi być zwrócone w stronę tarczy (A na rys. D). Jeżeli została założona tarcza tnąca, środkowe odsadzenie tej nakrętki musi być zwrócone na zewnątrz (B na rysunku D).
- ♦ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i w tym czasie kluczem widełkowym (8) mocno dokręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (rys. E).

Zdejmowanie

- ♦ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i w tym czasie kluczem widełkowym (8) poluzuj zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (19) (rys. D).
- ♦ Całkowicie wykręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (19) i zdejmij tarczę (17).

Zakładanie i zdejmowanie krążków papieru ściernego (rys. rys. E i F)

Do szlifowania krążkami papieru ściernego jest konieczny talerz szlifierski. Można go nabyć jako wyposażenie dodatkowe u dilerów Stanley Fat Max.

Zakładanie

- ♦ Tak jak pokazano na rysunku F, załóż wewnętrzną podkładkę kołnierзовą (16) na wrzeciono (11). Sprawdź, czy podkładka dobrze przylega do spłaszczonych boków wrzeciona.
- ♦ Załóż talerz szlifierski (20) na wrzeciono.
- ♦ Przyłóż krążek papieru ściernego (21) do talerza szlifierskiego.
- ♦ Nakręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (22) na wrzeciono tak, by jej środkowe odsadzenie było zwrócone w kierunku tarczy.

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i w tym czasie kluczem widełkowym (8) mocno dokręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (rys. E). Sprawdź, czy nakrętka jest prawidłowo dokręcona, a krążek dobrze zamocowany.

Zdejmowanie

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i w tym czasie kluczem widełkowym (8) poluzuj zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą (19) (rys. E).
- ◆ Całkowicie wykręć zewnętrzną nakrętkę kołnierзовą, zdejmij krążek papieru ściernego (21) i talerz szlifierski (20).

Zakładanie i zdejmowanie szczotek tarczowych i garnkowych

Szczotki druciane tarczowe i garnkowe nakręca się bezpośrednio na gwint wrzeciona M14 (11).

Ostrzeżenie! By zmniejszyć ryzyko skałeczenia, przy manipulowaniu szczotkami drucianymi zawsze zakładaj rękawice ochronne. Szczotki te z biegiem czasu mogą stać się bardzo ostre.

Ostrzeżenie! Szczotka nie może dotykać osłony, gdyż grozi to uszkodzeniem szlifierki i narzędzia roboczego. Niewidoczne pęknięte druty mogą z dużą siłą wylecieć ze szczotki.

Zakładanie

- ◆ Nakręć ręcznie szczotkę na wrzeciono (11).
- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i dokręć szczotkę kluczem maszynowym płaskim.

Zdejmowanie

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (4) i odkręć szczotkę kluczem maszynowym płaskim.
- ◆ Zdejmij szczotkę z wrzeciona (11).

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (rys. G)

- ◆ By włożyć akumulator (7), ustaw go odpowiednio względem rękojeści szlifierki, a następnie wsuń w obсадę i wcisnij aż do zatrzaśnięcia.
- ◆ By wyjąć akumulator, naciśnij guziki zwalnające (23) i jednocześnie wyciągnij akumulator z obsady.

Zastosowanie

Ostrzeżenie! Nie przyśpieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążenia szlifierki.

- ◆ Bądź przygotowany na iskrzenie, gdy tylko tarcza szlifierska bądź tnąca dotknie przedmiotu obrabianego.
- ◆ Szlifierkę utrzymuj zawsze w takim położeniu, by osłona zapewniała maksymalną ochronę przed tarczą szlifierską bądź tnącą.

Ładowanie akumulatora (rys. A)

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem szlifierki i gdy jej moc zaczyna wyczuwalnie spadać. Pod-

czas ładowania akumulator może się nagrzewać, ale jest to normalne zjawisko, które nie świadczy o usterce.

Ostrzeżenie! Nie ładuj akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. Zalecana temperatura ładowania wynosi ok. 24 °C.

Wskazówka: Ładowarka nie ładuje akumulatora, gdy jego temperatura jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. Pozostaw akumulator w ładowarce. Ładowarka zacznie go ładować, gdy tylko temperatura osiągnie prawidłową wartość.

- ◆ Włóż akumulator (7) do ładowarki (9). Akumulator można włożyć tylko w jednej pozycji. Upewnij się, czy akumulator jest całkowicie wsunięty do ładowarki.
- ◆ Przyłącz ładowarkę do sieci.

Zaczyna migać wskaźnik ładowania (10).

Gdy wskaźnik (10) zapali się na stałe, to znaczy że akumulator został całkowicie naładowany. Można go pozostawić w ładowarce dowolnie długo. Ładowarka od czasu do czasu podładowuje akumulator i wtedy dioda zapala się.

- ◆ Rozładowany akumulator powinno się naładować w ciągu tygodnia. Przedłużanie tego okresu powoduje drastyczny spadek trwałości użytkowej akumulatora.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Akumulator można pozostawiać w ładowarce dowolnie długo przy świecącej się diodzie. Ładowarka utrzymuje pełny ładunek akumulatora.

Diagnostyka ładowarki

Gdy ładowarka wykryje jakiś problem z akumulatorem, wskaźnik ładowania (10) zaczyna szybko migać na czerwono. Wykonaj wówczas następujące czynności:

- ◆ Ponownie włóż akumulator (7).
- ◆ Gdy wskaźnik ładowania nadal szybko miga na czerwono, weź inny akumulator, by stwierdzić, czy proces ładowania przebiega prawidłowo.
- ◆ Gdy drugi akumulator jest prawidłowo ładowany, to znaczy że ten pierwszy uległ uszkodzeniu i trzeba go oddać do warsztatu serwisowego w celu utylizacji.
- ◆ Gdy po wymianie akumulatora nic się nie zmienia, oddaj ładowarkę do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu sprawdzenia.

Wskazówka: Czas potrzebny do ustalenia, czy akumulator jest rzeczywiście uszkodzony, może trwać nawet 30 minut. Gdy akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny, dioda miga na czerwono na przemian szybko i wolno, tzn. jedno mignięcie następuje szybko, a drugie wolno, i cykl ten się powtarza.

Załączanie i wyłączenie

- ◆ By załączyć szlifierkę, przesunąć guzik blokujący (1) do przodu i naciśnij wyłącznik przyciskowy z regulatorem prędkości obrotowej (2).
- ◆ By wyłączyć szlifierkę, zwolnij wyłącznik (2).

Ostrzeżenie! Nie załączaj ani nie wyłączaj szlifierki pod obciążeniem.

Ostrzeżenie! Gdy szlifierka ma nie być używana, przesuń guzik blokujący (1) do tyłu do pozycji zablokowania.

Porady, jak osiągnąć optymalne wyniki pracy

- ◆ Pewnie manipuluj szlifierką, jedną ręką trzymając rękkość boczną, a drugą – rękkość główną.

Szlifowanie powierzchni tarczami szlifierskimi

- ◆ Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewnia najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Kąt przyłożenia tarczy szlifierskiej do przedmiotu obrabianego powinien wynosić między 20° i 30°.
- ◆ Przemieszczaj szlifierkę płynnym ruchem do przodu i do tyłu, by nie powstały wyżłobienia na powierzchni materiału.
- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Szlifowanie krawędzi tarczami szlifierskimi

Tarcze używane do cięcia lub szlifowania krawędzi mogą pęknąć lub spowodować odrzut, gdy w czasie cięcia lub szlifowania głębokiego nadmiernie się je wygnie lub skręci. By nie ryzykować doznania poważnego urazu ciała, tarcz tych używaj przy założonej standardowej osłonie typ 27 tylko do płytkiego cięcia i karbowania (na głębokość mniejszą niż 13 mm). Otwarta część osłony powinna być zwrócona w stronę przeciwną do użytkownika. W celu głębokiego cięcia używaj osłony zamkniętej typ 1 i tarczy tnącej typ 1. Więcej informacji na ten temat zamieszczono na końcu tej instrukcji.

- ◆ Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewnia najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Przyjmij taką pozycję, by otwarta część osłony była zwrócona w stronę przeciwną do użytkownika.
- ◆ Po rozpoczęciu cięcia i wykształceniu się rządu nie zmieniaj kąta przyłożenia tarczy. W przeciwnym razie tarcza może się wygiąć i pęknąć. Tarcze do szlifowania krawędzi nie są w stanie przeciwstawić się bocznym siłom wywieranym przy wygięciu.
- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Do szlifowania powierzchni nie używaj tarcz do szlifowania krawędzi ani tarcz tnących, ponieważ nie wytrzymują one wywieranych na nie bocznych nacisków. W przeciwnym razie tarcza może pęknąć, co grozi doznaniem poważnego urazu ciała.

Szlifowanie powierzchni przy użyciu tarcz szlifierskich lamelowych

- ◆ Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewnia najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Kąt przyłożenia tarczy szlifierki do przedmiotu obrabianego powinien wynosić między 5° i 10°.
- ◆ Przemieszczaj szlifierkę płynnym ruchem do przodu i do tyłu, by nie powstały wyżłobienia na powierzchni materiału.
- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Zastosowanie krążków papieru ściernego

Wybierz papier ścierny o ziarnistości odpowiedniej dla swojego zastosowania. W handlu można nabyć krążki papieru ściernego o różnej ziarnistości. Gruby papier ścierny służy do szybkiej obróbki ubytkowej i szlifowania zgrubnego. Drobnny papier służy do szlifowania wykończającego.

Rozpocznij pracę od zgrubnego szlifowania, a następnie zastosuj papier średnioziarnisty i ostatecznie drobnnoziarnisty.

- ◆ Papier gruboziarnisty o gradacji 16 - 30
- ◆ Papier średnioziarnisty o gradacji 36 - 80
- ◆ Papier drobnnoziarnisty o gradacji 100 - 120
- ◆ Papier bardzo drobnnoziarnisty o gradacji 150 - 180
- ◆ Przed przyłożeniem krążka do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż krążek osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewnia najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Utrzymuj kąt od 5° do 15° między szlifierką a przedmiotem obrabianym. Krążek papieru ściernego powinien stykać się z przedmiotem obrabianym na szerokości ok. 25 mm.
- ◆ Przemieszczaj szlifierkę ciągłym ruchem po linii prostej, by nie przypalić materiału i by nie powstały na nim widoczne ślady w kształcie okręgów. Utrzymywanie szlifierki bez ruchu w jednej pozycji lub wykonywanie nią ruchów kołowych może doprowadzić do przypalenia materiału i pozostawienia kołowych śladów na obrabianej powierzchni.

- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Zastosowanie szcetek drucianych garnkowych i tarczowych

Szcetek drucianych garnkowych i tarczowych używa się głównie do odrdzewiania, usuwania osadów i powłok malarskich oraz do wygładzania nierównych powierzchni.

Wskazówka: Przy szcietkowaniu powłok malarskich przedsięwierz takie same środki ostrożności jak przy ich szlifowaniu.

- ◆ Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewni najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Kąt przyłożenia szczotki drucianej garnkowej do przedmiotu obrabianego powinien wynosić od 5 do 10 stopni.
- ◆ Krawędź szczotki tarczowej powinna się stale stykać z obrabianą powierzchnią.
- ◆ Przemieszczaj szlifierkę płynnym ruchem do przodu i do tyłu, by nie powstały wyżłobienia na powierzchni materiału. Utrzymywanie tarczy bez ruchu w jednej pozycji lub wykonywanie nią ruchów kołowych może doprowadzić do zagłębienia i pozostawienia kołowych śladów na obrabianej powierzchni.
- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Szczególność ostrożność zachowuj przy szlifowaniu krawędzi, ponieważ szlifierka może wtedy niespodziewanie gwałtownie odskoczyć.

Środki ostrożności przy szlifowaniu powłok malarskich

- ◆ Nie zaleca się szlifowania powłok malarskich z zawartością ołowiu, ponieważ kontrola skażonego pyłu jest bardzo trudna. Przewlekłe zatrucie ołowiem zagraża przede wszystkim dzieciom i kobietom ciężarnym.
- ◆ Ponieważ bez przeprowadzenia analizy chemicznej często trudno jest stwierdzić, czy powłoka malarska zawiera ołów, przy szlifowaniu pomalowanych powierzchni podejmij następujące środki ostrożności.

Bezpieczeństwo osobiste

- ◆ Nie dopuszczaj dzieci ani kobiet ciężarnych do miejsca pracy, zanim nie usuniesz wszystkich pozostałości po szlifowaniu powłoki malarskiej.
- ◆ Wszystkie osoby znajdujące się w obszarze pracy powinny zakładać maskę przeciwpyłową lub sprzęt ochrony dróg oddechowych. Filtr wymieniaj codziennie

lub nawet częściej w razie odczucia trudności w oddychaniu.

Wskazówka: Używaj tylko takich masek przeciwpyłowych, które są przystosowane do pracy z pyłami i parami ołowio-owymi. Zwykłe maski lakiernicze nie zapewniają wystarczającej ochrony. Odpowiednie maski oddechowe można nabyć w handlu.

- ◆ W miejscu pracy NIE JEDZ, NIE PIJ ANI NIE PAL, by nie narażać się na połknięcie skażonych cząstek powłoki malarskiej. PRZED jedzeniem, piciem lub paleniem bezwzględnie umyj się i oczyść odzież. W obszarze pracy nie trzymaj żadnych środków spożywczych, napojów ani papierosów, ponieważ może się na nich osadzać skażony pył.

Ochrona środowiska

- ◆ Tak szlifuj powłoki malarskie, by powstawało przy tym jak najmniej pyłu.
- ◆ Obszar szlifowania pomalowanych powierzchni osłoń plastikowymi foliami grubości 0,1 mm.
- ◆ Staraj się nie roznosić pyłu szlifierskiego poza obszar pracy.

Czyszczenie i utylizacja

- ◆ Wszystkie powierzchnie w obszarze szlifowania codziennie odkurzaj i czyść. Regularnie wymieniaj filtry w odkurzaczu.
- ◆ Zdejmij plastikowe folie i usuń je jako odpad razem z pyłem, odłatkami i innymi odpadkami. Włóż je do szczelnego worka na śmieci i wyrzuć do pojemnika na śmieci komunalne. W czasie czyszczenia nie dopuszczaj dzieci ani kobiet ciężarnych do miejsca pracy.
- ◆ Wszystkie zabawki, zmywalne meble i przedmioty używane przez dzieci przed ponownym użyciem starannie umyj.

Zastosowanie tarcz tnących

Do szlifowania powierzchni nie stosuj tarcz szlifierskich do krawędzi ani tarcz tnących, ponieważ nie wytrzymują one wywieranego na nie bocznego nacisku. Mogłoby to spowodować pęknięcie tarczy i doznanie urazu.

- ◆ Przed przyłożeniem tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego zaczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- ◆ Wywieraj tylko lekki nacisk na przedmiot obrabiany, by tarcza szlifierska cały czas obracała się z maksymalną prędkością. Tylko taka prędkość zapewnia najwydajniejsze szlifowanie.
- ◆ Po rozpoczęciu cięcia i wykształceniu się rządu nie zmieniaj kąta przyłożenia tarczy. W przeciwnym razie tarcza może się wygiąć i pęknąć.
- ◆ Przed wyłączeniem szlifierki unieś ją znad obrabianej powierzchni, odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy odłóż.

Konserwacja

Elektronarzędzia sieciowe i akumulatorowe Stanley Fat Max odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest ich regularne czyszczenie.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem konserwacji elektronarzędzi sieciowych lub akumulatorowych wykonaj następujące czynności:

- ◆ Wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ◆ Jeżeli jest to elektronarzędzie akumulatorowe, wyłącz je i wyjmij z niego akumulator.
- ◆ Gdy akumulatora nie da się wyjąć, całkowicie go rozładuj i wyłącz elektronarzędzie.
- ◆ Zanim zaczniesz czyścić ładowarkę, wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Ładowarka nie wymaga konserwacji z wyjątkiem regularnego czyszczenia.
- ◆ Systematycznie za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty czyść szczeliny wentylacyjne w elektronarzędziu/ładowarce.
- ◆ Regularnie przecieraj obudowę silnika wilgotną szmatą. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Stanley Fat Max nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Stanley Fat Max chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych Stanley Fat Max, które udzielają informacji

o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Akumulatory



Akumulatory Stanley Fat Max mogą być wielokrotnie ładowane. Zadbaj o środowisko przy recyklingu zużytych baterii/akumulatorów.

- ◆ Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z urządzenia.
- ◆ Akumulatory niklowo-kadmowe, niklowo-wodorkowe i litowo-jonowe nadają się do recyklingu. Oddaj baterie lub akumulatory do warsztatu serwisowego lub komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

Dane techniczne

FMC761 (H1)		
Napięcie wejściowe	V_{DC}	18
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/min	8 500
Średnica tarczy	mm	125
Średnica otworu centralnego w tarczy	mm	22
Maksym. grubość tarczy		
Ściernice	mm	6
Tarcze tnące	mm	3,5
Gwint wrzeciona		
Długość wrzeciona (z dopasowanym wewnętrznym kołnierzem)	mm	14
Długość wrzeciona (bez dopasowanego wewnętrznego kołnierza)	mm	19,5
Masa	kg	2,9

Ładowarka FMC690L typ 1		
Napięcie sieciowe	V_{AC}	220 - 240
Napięcie wyjściowe	V_{DC}	20 (Max)
Natężenie prądu	A	2
Przybliżony czas ładowania	min	120

Akumulator FMC688L		
Napięcie	V_{DC}	18
Pojemność	Ah	4,0
Rodzaj akumulatora		Li-Ion

L_{PA} (ciśnienie akustyczne) 80,5 dB(A), niepewność pomiaru (K) 3 dB(A)

L_{WA} (moc akustyczna) 91,5 dB(A), niepewność pomiaru (K) 3 dB(A)

Całkowite drgania (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) według EN 60745:

przy szlifowaniu powierzchni ($a_{h,SO}$) 3,9 m/s², niepewność pomiaru (K) 1,5 m/s², przy polerowaniu ($a_{h,PO}$) 2,0 m/s², niepewność pomiaru (K) 1,5 m/s², przy szlifowaniu papierem ściernym ($a_{h,DS}$) 4,5 m/s², niepewność pomiaru (K) 1,5 m/s²

Uwaga! Zastosowania przy odcinaniu lub użyciu szczotek drucianych mogą mieć różne poziomy drgań.

POLSKI

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



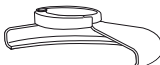

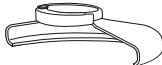




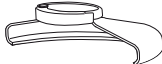
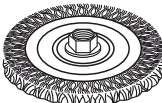
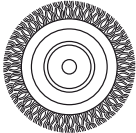
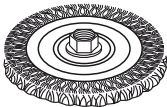

Bezprzewodowa szlifierka kąтова – FMC761

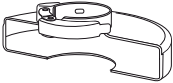

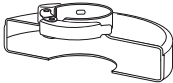



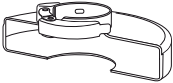
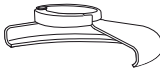


Stanley Europe deklaruje niniejszym, że urządzenie nr kat. FMC761 opisane w „Danych technicznych” zostało wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 2006/42/WE, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Ten produkt jest również zgodny z dyrektywą 2004/108/WE i 2011/65/UE. By uzyskać więcej informacji, zwróć się do jednego z naszych przedstawicielstw handlowych Black & Decker wyszczególnionych na końcu tej instrukcji obsługi.

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za przygotowanie dokumentacji technicznej i składa to oświadczenie w imieniu Stanley Europe.

Kevin Hewitt
Wiceprezes Global Engineering
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgia
25.02.2014

Przegląd akcesoriów do szlifierek kątowych			
Typ osłony	Narzędzie robocze	Opis	Sposób mocowania
 <p>OSŁONA TYP 27</p>		Tarcza szlifierska wypukła	 <p>Oslona typ 27</p>  <p>Podkładka kołnierzowa</p>   <p>Tarcza wypukła typ 27</p>  <p>Nakrętka mocująca</p>  <p>Oslona typ 27</p>  <p>Szczotka druciana tarczowa</p>
		Szczotka druciana tarczowa	
		Szczotka druciana tarczowa z otworem gwintowanym	
		Szczotka druciana garnkowa z otworem gwintowanym	

Przegląd akcesoriów do szlifierek kątowych			
Typ osłony	Narzędzie robocze	Opis	Sposób mocowania
 OSŁONA TYP 1		Tarcza do cięcia muru	 Osłona typ 1
		Tarcza do cięcia metalu	 Podkładka kołnierзова  Tarcza tnąca
 OSŁONA TYP 1 LUB  OSŁONA TYP 27		Tarcza tnąca diamentowa	 Nakrętka mocująca

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

- Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
- Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
- Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
- W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
- Produkt reklamowany musi być:
 - dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
- Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
- Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
- Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
- O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
- Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
- Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
- Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
- Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám Jótállás új határideje	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis